



REPUBLIKA SLOVENIJA  
**MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO**

UPRAVA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA VARNO HRANO,  
VETERINARSTVO IN VARSTVO RASTLIN

Oznaka metode: UVHVVR-RIN/1/1

Datum: 1. maj 2018

**METODA PREIZKUŠANJA RAZLOČLJIVOSTI, IZENAČENOSTI  
IN NESPREMENLJIVOSTI SORTE (RIN)**

***Cyclamen purpurascens* Mill.**

**Navadna ciklama / Common cyclamen  
(UVHVVR-RIN/1/1)**

Metoda preizkušanja razločljivosti, izenačenosti in nespremenljivosti sorte (RIN), *Cyclamen purpurascens* Mill., Navadna ciklama / Common cyclamen (UVHVVR-RIN/1/1), sprejeta s sklepom direktorja Uprave Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin, št. sklepa: U3431-64/2018/1 z dne 16. 4. 2018.

Začetek uporabe: 1. 5. 2018

## KAZALO VSEBINE

<b>1</b>	<b>SPLOŠNO</b>	<b>4</b>
1.1	Namen in cilji	4
1.2	Sorte, ki se vključijo v preizkušanje RIN	4
1.3	Izvajalec preizkušanja	4
<b>2</b>	<b>PRIJAVA ZA VPIS SORTE V SORTNO LISTO IN DOSTAVA MATERIALA ZA PREIZKUŠANJE</b>	<b>5</b>
2.1	Vložitev prijave	5
2.2	Dostava materiala za preizkušanje	5
2.3	Zahteve za material za preizkušanje	6
	2.3.1 Vrsta in količina	6
	2.3.2 Kakovost in zdravstveno stanje	6
<b>3</b>	<b>REFERENČNA ZBIRKA SORT IN RAZVRSTITEV SORT V SKUPINE</b>	<b>6</b>
3.1	Referenčna zbirka sort	6
3.2	Razvrstitev sort v skupine	6
<b>4</b>	<b>IZVEDBA PREIZKUŠANJA RIN</b>	<b>7</b>
4.1	Zasnova poskusa	7
4.2	Število rastnih dob	7
4.3	Lastnosti sorte, ki se opazujejo v poskusu	7
4.4	Opazovanje lastnosti sorte	7
4.5	Presoja razločljivosti, izenačenosti in nespremenljivosti sorte	8
	4.5.1 Razločljivost	8
	4.5.2 Izenačenost	8
	4.5.3 Nespremenljivost	8
<b>5</b>	<b>POROČANJE O REZULTATIH</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>SEZNAM OPAZOVANIH LASTNOSTI</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>LITERATURA</b>	<b>11</b>
<b>PRILOGA</b>		<b>12</b>
	<b>TEHNIČNI VPRAŠALNIK – Navadna ciklama</b>	<b>12</b>

# METODA PREIZKUŠANJA RAZLOČLJIVOSTI, IZENAČENOSTI IN NESPREMENLJIVOSTI SORTE (RIN)

*Cyclamen purpurascens* Mill.

Navadna ciklama / Common cyclamen

(UVHVVR-RIN/1/1)

## 1 SPLOŠNO

### 1.1 Namen in cilji

Ta metoda določa postopek, po katerem se preveri razločljivost, izenačenost in nespremenljivost sorte (v nadaljevanju: preizkušanje RIN) v skladu s 43. členom Zakona o semenskem materialu kmetijskih rastlin (Uradni list RS, št. 25/05, 41/09, 32/12, 90/12-ZdZPVHVVR in 22/18; v nadaljevanju: ZSMKR). Metoda določa tudi način priprave in vsebino uradnega opisa sorte, ki se pripravi na podlagi uspešno opravljenega preizkušanja RIN.

Ta metoda se uporablja za preizkušanje RIN pri vseh sortah navadne ciklame (*Cyclamen purpurascens* Mill.).

Metoda je sprejeta na podlagi drugega odstavka 9. člena Pravilnika o postopku vpisa sorte v sortno listo in o vodenju sortne liste (Uradni list RS, št. 49/09, 96/09, 105/10, 88/11, 59/12, 16/13 in 63/16; v nadaljevanju: pravilnik).

Postopki, določeni s to metodo, temeljijo na naslednjih dokumentih, ki jih je sprejela Mednarodna zveza za varstvo novih sort rastlin (International Union for The Protection of New Varieties of Plants; v nadaljevanju: UPOV):

- dokumentu **UPOV/TG/1/3** z dne 19. aprila 2002: General introduction to the examination of distinctness, uniformity and stability and the development of harmonized descriptions of new varieties of plants (v nadaljevanju: dokument UPOV/TG/1/3),
- dokumentu **UPOV/TGP/9/2** z dne 29. oktobra 2015: Examining distinctness (v nadaljevanju: dokument UPOV/TGP/9/2),
- dokumentu **UPOV/TGP/10/1** z dne 30. oktobra 2008: Examining uniformity (v nadaljevanju: dokument UPOV/TGP/10/1) in
- dokumentu **UPOV/TGP/11/1** z dne 20. oktobra 2011: Examining stability (v nadaljevanju: dokument UPOV/TGP/11/1),
- dokumentu **UPOV/TGP/14/3** z dne 29. oktobra 2015: Glossary of terms used in upov documents.

### 1.2 Sorte, ki se vključijo v preizkušanje RIN

Preizkušanje RIN se izvede pri sortah navadne ciklame (*Cyclamen purpurascens* Mill.), za katere so bile na Upravo Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin (v nadaljevanju: Uprava) vložene prijave za vpis v sortno listo.

### 1.3 Izvajalec preizkušanja

Preizkušanje RIN pri sortah navadne ciklame (*Cyclamen purpurascens* Mill.) izvede Inštitut za hmeljarstvo in pivovarstvo Slovenije (v nadaljevanju: izvajalec preizkušanja), ki ga je za ta namen imenovala Uprava na podlagi 76. člena ZSMKR.

---

<sup>1</sup> Republika Slovenija je članica UPOV od 29. julija 1999.

## 2 PRIJAVA ZA VPIS SORTE V SORTNO LISTO IN DOSTAVA MATERIALA ZA PREIZKUŠANJE

### 2.1 Vložitev prijave

Prijava za vpis sorte navadne ciklame (*Cyclamen purpurascens* Mill.) v sortno listo (v nadaljevanju: prijava) se vložijo pri Upravi.

Prijavitelj vložijo prijavo na obrazcu »Prijava za vpis sorte v sortno listo«. Prijavi se priloži izpolnjen tehnični vprašalnik za navadno ciklamo na obrazcu UVHVVR/TV/*Cyclamen purpurascens* Mill. (v nadaljevanju: tehnični vprašalnik), ki je priloga te metode.

Obrazec prijave in tehnični vprašalnik sta dostopna na Upravi in na spletni strani Uprave:

[http://www.uvhvvr.gov.si/si/registri\\_obrazci\\_in\\_spletne\\_aplikacije/rastlinski\\_semenski\\_material/vpis\\_sorte\\_v\\_sortno\\_listo/obrazci/#c19084](http://www.uvhvvr.gov.si/si/registri_obrazci_in_spletne_aplikacije/rastlinski_semenski_material/vpis_sorte_v_sortno_listo/obrazci/#c19084).

Informacije in kontakti:

**Uprava RS za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin**

Sektor za zdravje rastlin in rastlinski semenski material

Dunajska 22, 1000 Ljubljana

Telefon: (01) 300 13 95

Fax (01) 300 13 56

E-mail: [gp.uvhvvr\(at\)gov.si](mailto:gp.uvhvvr(at)gov.si)

Uprava posreduje prijavo skupaj z izpolnjenim tehničnim vprašalnikom izvajalcu preizkušanja v roku 5 delovnih dni od dneva, ko potrdi prejem popolne prijave.

### 2.2 Dostava materiala za preizkušanje

Izvajalec preizkušanja obvesti prijavitelja o datumu za dostavo vzorca rastlinskega materiala za preizkušanje RIN (v nadaljevanju: material za preizkušanje) in o načinu dostave najpozneje v roku 10 delovnih dni od dneva, ko prejme od Uprave prijavo in tehnični vprašalnik.

Za material, ki se v preizkušanje RIN vključi naslednje leto, je končni datum dostave 15. september tekočega leta. Material za preizkušanje, ki se dostavi po tem datumu, se v preizkušanje RIN vključi leto pozneje.

Prijavitelj je dolžan dostaviti material za preizkušanje neposredno izvajalcu preizkušanja. Material za preizkušanje se opremi z naslednjimi podatki:

- referenčna številka prijave, ki jo dodeli Uprava ob vložiti prijave,
- slovensko in latinsko ime vrste,
- predlagano ime ali žlahtniteljeva oznaka sorte,
- vrsta in količina materiala.

Izvajalec preizkušanja obvesti Upravo o prejemu materiala za preizkušanje. Upravo obvesti tudi, če material ni bil dostavljen ali če dostavljen material ni bil v skladu z zahtevami iz točke 2.3.

Informacije in kontakti:

**Inštitut za hmeljarstvo in pivovarstvo Slovenije**

Oddelek za rastline, tla in okolje

Cesta Žalskega tabora 2, 3310 Žalec

Telefon: (03) 712 16 00

Fax: (03) 712 16 20

E-mail: [tajnistvo\(at\)ihps.si](mailto:tajnistvo(at)ihps.si)

## **2.3 Zahteve za material za preizkušanje**

### **2.3.1 Vrsta in količina**

Za preizkušanje RIN se dostavijo rastline. Minimalna količina je 15 rastlin.

### **2.3.2 Kakovost in zdravstveno stanje**

Material za preizkušanje mora biti na videz zdrav, brez znakov prisotnosti škodljivih organizmov, nepoškodovan in brez drugih napak, ki lahko vplivajo na njegovo kakovost, vitalen in takih dimenzij, da se ga lahko uporabi za sajenje za namen preizkušanja RIN.

Prijavitelj je odgovoren, da dostavljeni material za preizkušanje izpolnjuje tudi zahteve v skladu s predpisi o zdravstvenem varstvu rastlin.

Material za preizkušanje ne sme biti tretiran ali podvržen postopkom, ki lahko vplivajo na rast in razvoj rastlin, razen če to zahtevajo predpisi, ki urejajo zdravstveno varstvo rastlin, ali če to dovoli oziroma zahteva izvajalec preizkušanja. Če je bil tretiran, mora prijavitelj izvajalca preizkušanja obvestiti o podrobnostih v zvezi z izvedenim tretiranjem.

## **3 REFERENČNA ZBIRKA SORT IN RAZVRSTITEV SORT V SKUPINE**

### **3.1 Referenčna zbirka sort**

Za presojo razločljivosti sorte navadne ciklame (*Cyclamen purpurascens* Mill.), ki je prijavljena v preizkušanje RIN (v nadaljevanju: sorta kandidatka), se vzpostavi in vzdržuje referenčna zbirka sort. Referenčna zbirka sort vključuje splošno znane sorte navadne ciklame (*Cyclamen purpurascens* Mill.). Če je potrebno, lahko izvajalec preizkušanja v referenčno kolekcijo vključi tudi sorte sorodnih vrst iz rodu *Cyclamen* L.

Sorte v referenčni zbirki morajo biti opisane v skladu s to metodo ali z drugo splošno uporabljeno in uveljavljeno metodologijo, ki je enakovredna tej metodi.

V referenčno zbirko sort se po končanem preizkušanju RIN vključijo tudi sorte, ki so uspešno končale preizkušanje RIN in je bil zanje v skladu s to metodo pripravljen uradni opis sorte.

Sorte se lahko v referenčni zbirki sort hranijo in vzdržujejo kot živi material oziroma kot podatkovna zbirka opisov sort.

Izvajalec preizkušanja sproti dopolnjuje in posodablja referenčno kolekcijo.

Če se sorta kandidatka zanesljivo razlikuje od splošno znanih sort, kar se ugotovi s primerjavo dokumentiranih opisov, potem teh splošno znanih sort ni potrebno vključiti v referenčno zbirko sort skupaj s kandidatno sorto.

### **3.2 Razvrstitev sort v skupine**

Iz referenčne zbirke sort se za vsako sorto kandidatko določijo sorte, s katerimi se bo sorta kandidatka primerjala v poskusu (v nadaljnjem besedilu: primerjalne sorte).

Za lažjo presojo razločljivosti se sorte, ki so vključene v referenčno zbirko sort, in sorte kandidatke razvrstijo v skupine. Pri tem se upoštevajo tiste lastnosti sort, za katere so stopnje izražanja dokumentirane in se ne spreminjajo (ali pa se spreminjajo le malo), tudi če se sorte gojijo na različnih lokacijah. Pri razvrščanju rastlin kandidatk v skupine se uporabijo podatki o lastnostih sorte iz tehničnega vprašalnika.

## **4 IZVEDBA PREIZKUŠANJA RIN**

### **4.1 Zasnova poskusa**

Preizkušanje RIN se izvede v poskusu na eni lokaciji, v katerega se poleg rastline kandidatke vključijo ustrezne primerjalne sorte iz referenčne kolekcije.

Poskus se izvede v pogojih, ki zagotavljajo normalno rast in omogočajo opazovanje lastnosti sorte, ki so pomembne za preizkušanje RIN. Rastline se posadijo v primerno velike lončke in tako, da je mogoče ob vsakem opazovanju lastnosti odstraniti rastline ali dele rastlin in izvesti merjenje ali štetje brez vpliva na opazovanja, ki bodo opravljena do konca rastne dobe.

V poskus se vključi najmanj 10 rastlin sorte kandidatke. Opazovanja tistih lastnosti sorte, ki se merijo ali štejejo, se opravijo na najmanj 10 rastlinah.

### **4.2 Število rastnih dob**

Poskus traja najmanj dve rastni dobi. Za opazovanja lastnosti sorte se v obeh rastnih dobah uporabijo rastline iz istega sajenja.

Preizkušanje RIN sorte navadne ciklame za vpis v SL se lahko na predlog izvajalca podaljša za 1 leto. Razlogi za podaljšanje preizkušanja RIN so lahko: (1) neugodne vremenske razmere v posameznem letu preizkušanja, (2) neustrezna zasnova preizkušanj oz. izbira referenčnih sort zaradi napačnih ali netočnih podatkov o sorti, navedenih v tehničnem vprašalniku, in (3) enoletni rezultati ne omogočajo zanesljivega sklepa o RIN sorte.

O predlogu za podaljšanje preizkušanja RIN Uprava obvestiti prijavitelja, skupaj z razlogi za podaljšanje.

### **4.3 Lastnosti sorte, ki se opazujejo v poskusu**

Razločljivost, izenačenost in nespremenljivost sorte kandidatke se ugotavljajo v poskusu na podlagi opazovanja lastnosti, ki so pomembne za presojo razločljivosti sorte. Lastnosti so navedene v 6. točki te metode v preglednici Seznam opazovanih lastnosti. Glede na način izražanja se lastnosti ločijo na kvalitativne lastnosti (QL), kvantitativne lastnosti (QN) in psevdo-kvalitativne (PQ) lastnosti. Oznaka lastnosti (QL, QN ali PQ) je navedena v prvem stolpcu Seznama opazovanih lastnosti.

V poskusu se opazujejo vse lastnosti, navedene v Seznamu opazovanih lastnosti, razen če je opazovanje neke lastnosti onemogočeno zaradi izražanja neke druge lastnosti ali če izražanje te lastnosti preprečujejo dejavniki okolja, v katerem se izvaja poskus, ali če opazovanje ali izražanje določene lastnosti onemogočajo predpisi, npr. s področja zdravja rastlin.

Kadar opazovanja neke lastnosti ni mogoče izvesti, mora izvajalec o tem obvestiti Upravo v najkrajšem možnem času.

### **4.4 Opazovanje lastnosti sorte**

Posamezne lastnosti iz Seznama opazovanih lastnosti se opazujejo vizualno ali na podlagi meritve lastnosti.

Vizualno opazovanje (V) je opazovanje lastnosti, ki temelji na senzorični oceni strokovnjaka. Vizualno se opazujejo lastnosti, kot so vonj, okus, otip. Pri tem lahko strokovnjak uporablja referenčne vrednosti (primerjalne sorte, diagrami, neposredna primerjava) ali si pomaga z ne-linearnimi kartami (barvne karte).

#### *Opazovanje barve s prostim očesom*

Ker dnevna svetloba variira, se opazovanje barve s prostim očesom ob uporabi barvne karte izvede v prostoru s primerno umetno svetlobo ali sredi dneva v prostoru brez neposredne sončne svetlobe. Spektralna porazdelitev vira umetne svetlobe mora biti v skladu s standardom CIE Standard of Preferred Daylight D 6500 in mora ustrezati tolerancam, določenim s standardom British Standard 950, Part I. Pri

opazovanju barve se rastline ali deli rastlin postavijo pred belo ozadje. Uporabljen tip in verzija barvne skale se navedeta v opisu sorte.

Meritev (M) je objektivno opazovanje lastnosti po umerjeni (kalibrirani), linearni skali, npr. z uporabo ravnila, tehtnice, kolorimetra, datumov ali štetja.

Stopnja izražanja posamezne lastnosti, ki se ugotovi z opazovanjem, se lahko zabeleži kot en zapis za skupino rastlin ali skupino delov rastlin (G) ali kot več zapisov za določeno število opazovanih rastlin ali delov rastlin (S).

Način opazovanja posamezne lastnosti in beleženja zapisov je določen z metodo, navedeno v drugem stolpcu Seznama opazovanih lastnosti.

Stopnje izražanja posamezne lastnosti so navedene v četrtem stolpcu Seznama opazovanih lastnosti. Za kvalitativne in psevdo-kvalitativne lastnosti so navedene vse stopnje izražanja. V primeru kvantitativnih lastnosti se lahko ne glede na stopnje, ki so navedene v Seznamu opazovanih lastnosti, uporabijo vse stopnje od 1 do 9.

#### **4.5 Presoja razločljivosti, izenačenosti in nespremenljivosti sorte**

##### **4.5.1 Razločljivost**

Presoja razločljivosti sorte kandidatke se izvede v skladu s splošnim dokumentom UPOV/TG/1/3 in pripadajočim dokumentom UPOV/TGP/9/2.

Presoja razločljivosti sorte kandidatke temelji na ugotavljanju razlik v stopnjah izražanja posamezne lastnosti, ki so navedene na Seznamu opazovanih lastnosti in se opazujejo pri sorti kandidatki in pri primerjalnih sortah.

Lastnosti, ki se v skladu z metodo iz drugega stolpca Seznama opazovanih lastnosti opazujejo pri posameznih rastlinah (S), se opazujejo pri 10 rastlinah. Če se lastnost opazuje pri skupini rastlin (G), se opazovanja te lastnosti izvedejo pri vseh rastlinah, vključenih v poskus, ne glede na morebitne netipične rastline.

##### *Dosledne razlike*

Ugotovljene razlike so tako jasne, da lahko poskus traja samo eno rastno dobo. V določenih primerih je vpliv okolja takšen, da je za zagotovitev, da so ugotovljene razlike med sortami dovolj dosledne, potrebna še ena rastna doba. Eden od načinov zagotavljanja, da so razlike v posamezni lastnosti, ki se opazuje v poskusu, dovolj dosledne, je da se poskus izvede najmanj v dveh neodvisnih rastnih dobah.

##### *Jasne razlike*

Ugotavljanje, ali je razlika med dvema sortama jasna, je odvisno od številnih dejavnikov, ki so podrobno opisani v splošnem dokumentu UPOV/TG/1/3 in pripadajočem dokumentu UPOV/TGP/9/2. Upoštevati je treba predvsem, kako se določena lastnost izraža, npr. na kvalitativen, kvantitativen ali psevdo-kvalitativen način.

##### **4.5.2 Izenačenost**

Presoja izenačenosti sorte kandidatke se izvede v skladu s splošnim dokumentom UPOV/TG/1/3 in pripadajočim dokumentom UPOV/TGP/10/1.

Pri presoji izenačenosti sorte kandidatke, ki se razmnožuje nespolno, se uporabita populacijski standard 10 % in verjetnost sprejemljivosti najmanj 95 %. V vzorcu, ki šteje od 6 do 35 rastlin, je dovoljena ena (1) netipična rastlina.

##### **4.5.3 Nespremenljivost**

V praksi se nespremenljivost v poskusu ne presoja na način, ki daje enako zanesljive rezultate kot pri presoji razločljivosti in izenačenosti. Izkušnje kažejo, da se lahko sorta, ki je različna in izenačena, pri številnih



rastlinskih vrstah šteje tudi za nespremenljivo.

V primeru dvoma se lahko nespremenljivost nadalje prouči tako, da se v poskus vključijo nove rastline, pri katerih se z gotovostjo potrdijo enake lastnosti, kot jih je izražal prvotno dostavljen material za preizkušanje. V tem primeru se presoja nespremenljivosti izvede v skladu s splošnim dokumentom UPOV/TG/1/3 in pripadajočim dokumentom UPOV/TGP/11/1.

## 5 POROČANJE O REZULTATIH

Izvajalec pripravi po vsakem ciklu rasti vmesno poročilo o preizkušanju RIN. Vmesno poročilo se Upravi pošlje do 15. decembra v letu izvedbe preizkušanja. V vmesnem poročilu se navedejo morebitne težave pri izvedbi preizkušanja RIN, zlasti, če se že po prvem ciklu rasti ugotovi, da sorta ni razločljiva ali da ni dovolj izenačena.

Po končanem preizkušanju RIN pripravi izvajalec končno poročilo o preizkušanju RIN ter uradni opis sorte in jih pošlje Upravi do 15. decembra v letu, ko je preizkušanje RIN opravljeno.

## 6 SEZNAM OPAZOVANIH LASTNOSTI

	BBCH	Opis lastnosti	Stopnja izražanja
1.	65	<b>Cvet: osnovna barva</b>	
(*)		bela	1
PQ	VG	roza	2
		rdeče roza	3
		rdeča	4
		škrlatno rdeča	5
		škrlatna	6
2.	65	<b>Cvet: obarvanost ustja cvetnega venca glede na osnovno barvo cveta</b>	
PQ	VG	odsotna	3
		srednja	5
		močna	7
3.	65	<b>Rastlina: začetek cvetenja (naravni pogoji)</b>	
QN	MG	zgodaj	3
		srednje	5
		pozno	7
4.	80-90	<b>List: velikost</b>	
	(**)	majhen	1
PQ	VG	srednji	3
		velik	5

\* Barva se natančno določi s pomočjo barvne karte RHS Colour Chart.

\*\* Opazovanja značilnosti listov se izvajajo v obdobju razvoja rastlin po cvetenju

	<b>BBCH</b>	<b>Opis lastnosti</b>	<b>Stopnja izražanja</b>
<b>5.</b>	<b>80-90</b>	<b>List: oblika</b>	
	(**)	okroglo srčasta	1
<b>PQ</b>	<b>VG</b>	srčasta	2
		ozko srčasta	3
		ledvičasta	4
		romboidna	5
<b>6.</b>	<b>80-90</b>	<b>List: osnovna barva</b>	
(*)	(**)	siva	1
<b>PQ</b>	<b>VG</b>	sivo zelena	2
		zelena	3
		modro zelena	4
<b>7.</b>	<b>80-90</b>	<b>List: prisotnost vzorca na zgornji strani</b>	
	(**)	prisotna	1
<b>QL</b>	<b>VG</b>	odsotna	2
<b>8.</b>	<b>80-90</b>	<b>List: barva vzorca</b>	
(*)	(**)	siva	1
<b>PQ</b>	<b>VG</b>	sivo zelena	2
		zelena	3
		modro zelena	4
<b>9.</b>	<b>80-90</b>	<b>List: distribucija vzorca</b>	
	(**)	ob robu	1
<b>PQ</b>	<b>VG</b>	po celotni ploskvi	2
<b>10.</b>	<b>80-90</b>	<b>List: distribucija vzorca ob robu</b>	
	(**)	ozka	1
<b>PQ</b>	<b>VG</b>	široka	3
		ob robu	5
<b>11.</b>	<b>80-90</b>	<b>List: listni rob</b>	
	(**)	nazobčan	1
<b>QL</b>	<b>VG</b>	cel	2
<b>12.</b>	<b>80-90</b>	<b>List: obarvanost spodnje strani z antociani</b>	
	(**)	prisotna	1
<b>QL</b>	<b>VG</b>	odsotna	2

\* Barva se natančno določi s pomočjo barvne karte RHS Colour Chart.

\*\* Opazovanja značilnosti listov se izvajajo v obdobju razvoja rastlin po cvetenju

## 7 LITERATURA

Bavcon J., 2009, Common Cyclamen (*Cyclamen purpurascens* Mill.) and its Diversity in Slovenia, Botanic Gardens, department of Biology, Biotechnical faculty, ISBN 978-961-90262-8-1

Mathew B., 2013: Genus Cyclamen in Science, Cultivation, Art and Culture, The Cyclamen society, KEW Royal Botanic Gardens ISBN 978-1-84246-472-4

[https://www.researchgate.net/profile/Elisabeth\\_Koch/publication/266211199\\_Guidelines\\_for\\_Plant\\_Phenological\\_Observations/links/54b3db8e0cf26833efcfd739.pdf](https://www.researchgate.net/profile/Elisabeth_Koch/publication/266211199_Guidelines_for_Plant_Phenological_Observations/links/54b3db8e0cf26833efcfd739.pdf)

UPOV dokument: UPOV/TG/1/3 z dne 19. aprila 2002: General introduction to the examination of distinctness, uniformity and stability and the development of harmonized descriptions of new varieties of plants in spremljajoči TGP dokumenti

## TEHNIČNI VPRAŠALNIK – Navadna ciklama

Technical questionnaire – Common cyclamen

UVHVVR-TVI *Cyclamen purpurascens* Mill.

1. Rod in/ali vrsta, ki ji pripada sorta

Genus and/or species to which the variety belongs

Botanično (latinsko) ime / Botanical name: **Cyclamen purpurascens Mill.**1.1 Slovensko ime / Common name: **Navadna ciklama / Common cyclamen**

2. Prijavitelj(i): Ime(na) in priimek(ki), firma oz. naslov, sedež

Applicant(s): Name(s) and full postal address(es)



3. Poimenovanje sorte (uporabljate velike in male črke)

Variety denomination (using capital and upper-case letters)

(a) Predlog imena sorte / Proposal for variety denomination:

(b) Začasna žlahtniteljeva oznaka sorte / Breeders reference:

4. Podatki o izvoru, vzdrževanju in razmnoževanju prijavljene sorte

Information on origin, maintenance and reproduction/propagation of the variety

4.1 Izvor sorte (navedite shemo žlahtnjenja, starše, druge podatke) / Origin of the variety (please indicate breeding scheme, parents, other information)

(a)  Sejanec (navedite starševske sorte) / Seedling (indicate parent varieties):
(b)  Mutant (navedite starševsko sorto) / Mutation (indicate parent variety):
(c)  Drugo (navedite, kje, kdaj, kako je bila sorta odkrita ali razvita) / Other (please indicate where, when and how the variety is discovered or developed):

4.2 Razmnoževanje / Propagation:

 Vegetativno (delitve gomoljev) / Vegetative (daughter tuber) Razmnoževanje 'In vitro' / 'In vitro' propagation

S semenom / Seed

Drugo / Other

#### 4.3 Ostali podatki / Other information

4.3.1 Metoda razmnoževanja pri sortah, ki se razmnožujejo s semenom / In the case of seed propagated varieties, method of production:

(a)  Samooprašitev / Self-pollinated

(b)  Navzkrižna oprašitev (navedite podrobnosti) / Cross-pollinated (please give details):

(c)  Hibrid (navedite podrobnosti) / Hybrid (please give details):

(d)  Drugo (prosimo pojasnite) / Other (please specify):

4.3.2. Drugi podatki o izvoru sorte, o metodi žlahtnjenja / Other information on genetic origin, breeding method:

4.4 Geografsko poreklo sorte (dežela in država, kjer je bila sorta odkrita ali razvita) / Geographical origin of the variety (the region and the country in which the variety was bred or discovered)

#### 5. Lastnosti prijavljene sorte / Characteristics of candidate variety

Lastnost / Characteristic	Stopnja izražanja/ State of expression	Standardne sorte (če obstajajo) / Example varieties (if any)
<b>Čas cvetenja / Time of flowering</b> zgodaj / early srednje / medium pozno / late	1 [ <input type="checkbox"/> ] 3 [ <input type="checkbox"/> ] 5 [ <input type="checkbox"/> ]	
<b>List – velikost / Leaf – size</b> majhen /small srednji / medium velik / large	1 [ <input type="checkbox"/> ] 3 [ <input type="checkbox"/> ] 5 [ <input type="checkbox"/> ]	

Lastnost / Characteristic	Stopnja izražanja / State of expression	Standardne sorte (če obstajajo) / Example varieties (if any)
<b>List – oblika / Leaf – shape</b> okroglo srčasta / round heart shaped srčasta / heart shaped ozko srčasta / narrow heart shaped ledvičasta / kidney shaped romboidna / rhomboid shaped	1 [ <input type="checkbox"/> ] 2 [ <input type="checkbox"/> ] 3 [ <input type="checkbox"/> ] 4 [ <input type="checkbox"/> ] 5 [ <input type="checkbox"/> ]	
<b>List – osnovna barva / Leaf – main colour</b> siva / grey sivo zelena / grey green zelena / green modro zelena / blue green	1 [ <input type="checkbox"/> ] 2 [ <input type="checkbox"/> ] 3 [ <input type="checkbox"/> ] 4 [ <input type="checkbox"/> ]	
<b>List – obarvanost spodnje strani z antociani / Leaf – bottomside anthocyanin coloration</b> prisotna / present odsotna/ absent	1 [ <input type="checkbox"/> ] 2 [ <input type="checkbox"/> ]	
<b>List – prisotnost vzorca na zgornji strani / Leaf – presence of the sample on the upper side</b> prisotna / present odsotna/ absent	1 [ <input type="checkbox"/> ] 2 [ <input type="checkbox"/> ]	
<b>Cvet – osnovna barva / Flower – main colour</b> bela / white roza / pink rdeče roza / red pink rdeča/ red škrlatno rdeča / purple red škrlatna / purple	1 [ <input type="checkbox"/> ] 2 [ <input type="checkbox"/> ] 3 [ <input type="checkbox"/> ] 4 [ <input type="checkbox"/> ] 5 [ <input type="checkbox"/> ] 6 [ <input type="checkbox"/> ]	

6. Navedite sorte, ki so prijavljeni sorti najbolj podobne, in lastnost/i, po kateri se prijavljena sorta loči od njih / Indicate similar varieties and characteristics in which candidate variety differs from similar varieties:

Ime podobne sorte / Denomination of similar variety	Lastnosti podobne sorte, ki so različne / Characteristics in which the similar variety is different	Stopnja izražanja lastnosti / State of expression	
		pri podobni sorti / of similar variety	pri prijavljeni sorti / of candidate variety

7. Drugi podatki, ki so pomembni za lažje razločevanje prijavljene sorte

Additional information which may help to distinguish the candidate variety:

7.1 Odpornost proti boleznim in škodljivcem / Resistance to pests and diseases:

7.2 Posebne zahteve za preizkušanje sorte / Special conditions for the examination of the variety:

DA / YES  NE / NO

V primeru DA, navedite posebne zahteve / If YES, please indicate special conditions:

7.3 Drugi podatki / Other information:

8. Ali je sorta gensko spremenjeni organizem (GSO) v skladu s Členom 2 Direktive Sveta 2001/18/ES?

Is the variety genetically modified organism (GMO) within the meaning of Article 2 of Council Directive 2001/18/EC?

DA / YES  NE / NO

V primeru DA, navedite kodo za identificiranje GSO / If YES, give code for identification of the GMO

---

9. Podatki o materialu, ki bo preizkušan <sup>1</sup> / Information on the material to be examined <sup>2</sup> :

9.1 Prosimo, navedite spodaj, po svoji najboljši vednosti, ali je bil rastlinski material, ki se bo preizkušal, izpostavljen naslednjim dejavnikom / Please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:

- |   |                                   |                                  |
|---|-----------------------------------|----------------------------------|
| (a) mikroorganizmi (virusi, bakterije, fitoplazme) /<br>microorganisms (e.g. virus, bacteria, phytoplasma)                | <input type="checkbox"/> DA / YES | <input type="checkbox"/> NE / NO |
| (b) kemično tretiranje (z rastnimi regulatorji, pesticidi) /<br>chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides) | <input type="checkbox"/> DA / YES | <input type="checkbox"/> NE / NO |
| (c) tkivna kultura / tissue culture   | <input type="checkbox"/> DA / YES | <input type="checkbox"/> NE / NO |
| (d) drugi dejavniki / other factors   | <input type="checkbox"/> DA / YES | <input type="checkbox"/> NE / NO |

9.2 Prosimo navedite podrobnosti o dejavnikih, pri katerih ste označili »DA« / Please provide details of where you have indicated »Yes« :

---

<sup>1</sup> SL: Na izražanje ene ali več lastnosti sorte lahko vplivajo številni dejavniki, kot so: bolezni in škodljivci, kemikalije, s katerimi je bil material tretiran (npr. rastni regulatorji ali pesticidi), gojenje v tkivni kulturi, različne podlage, razvojna faza, v kateri je matična rastlina v času rezanja cepičev.

<sup>2</sup> EN: The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc.

## IZJAVA / STATEMENT

Izjavljam(o), da so navedbe v prijavi in prilogah, po moji (naši) najboljši vednosti popolne in pravilne.  
I/We declare that to the best of my/our knowledge the statements made in this application are complete and correct.

Strinjam(o) se, da se Uprava posvetuje in izmenja podatke s tujimi sortnimi uradi.  
I/we agree that the Administration may consult and exchange data with other variety offices.

Kraj in datum: \_\_\_\_\_  
(Place and date)

Podpis prijavitelja oz. pooblaščenca:  
(Signature of applicant or representative)